



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 16 d.
(OR. en)

9307/23

EDUC 161
JEUN 86
SOC 314
EMPL 205

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	Tarybos išvados dėl tolesnių veiksmų siekiant, kad automatinis tarpusavio pripažinimas švietimo ir mokymo srityje taptų realybe

Delegacijoms priede pateikiamos pirmiau nurodytos Tarybos išvados, kurias Taryba (švietimas, jaunimas, kultūra ir sportas) patvirtino 2023 m. gegužės 16 d. posėdyje.

**Tarybos išvados dėl tolesnių veiksmų siekiant, kad automatinis tarpusavio pripažinimas
švietimo ir mokymo srityje taptų realybe**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

DAR KARTĄ PATVIRTINA savo tvirtą politinį įsipareigojimą iki 2025 m. Europos švietimo
erdvę paversti realybe ir PRIMENA priede išdėstytą politinį pagrindą.

PABRĖŽIA, kad:

1. Europos Tarybos ir UNESCO parengtoje 1997 m. Kvalifikacijų, susijusių su aukštuoju mokslu, pripažinimo Europos regiono valstybėse konvencijoje (Lisabonos pripažinimo konvencija) bei jos papildomuose tekstuose nustatyta aukštojo mokslo kvalifikacijų ir vidurinio ugdymo ir mokymo kvalifikacijų, suteikiančių galimybę įgyti aukštąjį išsilavinimą, pripažinimo teisinė sistema. Profesinio rengimo ir mokymo srityje valstybės narės įsipareigojo vykdyti Kopenhagos procesą dėl glaudesnio bendradarbiavimo, kuriuo skatinamas tarpusavio pasitikėjimas, skaidrumas ir kvalifikacijų bei kompetencijų pripažinimas.

2. Remiantis šia teisine sistema, 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos rekomendacijoje dėl aukštojo mokslo, vidurinio ugdymo ir mokymo kvalifikacijų bei mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinio tarpusavio pripažinimo skatinimo¹ valstybėms narėms nustatyti plataus užmojo ir aiškiai apibrėžti tikslai, kuriuos jos turi pasiekti iki 2025 m. Visų pirma Taryba rekomendavo valstybėms narėms:
- imtis būtinų veiksmų siekiant užtikrinti aukštojo mokslo kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinį tarpusavio pripažinimą aukštojo mokslo lygmeniu;
 - padaryti didelę pažangą siekiant automatinio vidurinio ugdymo ir mokymo kvalifikacijų, suteikiančių galimybę įgyti aukštąjį išsilavinimą, ir mokymosi užsienyje laikotarpių vidurinio ugdymo ir mokymo įstaigose rezultatų tarpusavio pripažinimo.
3. „Kvalifikacijos automatinio tarpusavio pripažinimo“ ir „mokymosi užsienyje laikotarpio rezultatų automatinio tarpusavio pripažinimo“ tiek aukštojo mokslo, tiek vidurinio ugdymo ir mokymo lygmenimis apibrėžtys pateiktos 2018 m. rekomendacijos priede ir visapusiškai taikomos dabartinėms Tarybos išvadoms.

¹ OL C 444, 2018 12 10, p. 1.

PRIPAŽĮSTA, kad:

1. Neįmanoma sukurti tikros Europos švietimo erdvės, nepripažinus, kad kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinis tarpusavio pripažinimas yra vienas iš pagrindinių mobilumo mokymosi tikslais skatinimo elementų. Kai pripažinimas nėra automatinis, dėl to gali susidaryti administracinė našta institucijoms, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjams ir besimokantiejiems, ir taip daromas neigiamas poveikis lygioms galimybėms gauti teisingą ir kokybišką švietimą ir mokymą visą gyvenimą ir trukdoma mobilumui ir universaliųjų įgūdžių bei kompetencijų, reikalingų asmeniniam, pilietiniam ir profesiniam tobulėjimui bei didesniai įsidarbinamumui, įgijimui. Kad Europos Sąjunga išlaikytų ir sustiprintų savo konkurencinį pranašumą, būtina visapusiškai išnaudoti Europos švietimo erdvės potencialą, kad besimokantieji galėtų kuo geriau pasinaudoti visomis švietimo ir mokymo galimybėmis visoje ES.
2. Siekiant skatinti kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų aukštojo mokslo ir vidurinio ugdymo bei mokymo (įskaitant bendrąjį lavinimą ir profesinį rengimą ir mokymą) laikotarpiu automatinį tarpusavio pripažinimą, labai svarbios yra priemonės skaidrumui skatinti, taigi, ir pasitikėjimui didinti. Sėkmingas automatinio tarpusavio pripažinimo įgyvendinimas priklauso nuo pažangos, padarytos Europos švietimo erdvėje ir Europos aukštojo mokslo erdvėje, spartinimo ir išlaikymo siekiant didesnio skaidrumo ir pasitikėjimo.
3. Valstybės narės ir Europos Komisija sėkmingai bendradarbiavo, kad pateiktų priemonių rinkinį, ir Bolonijos procese buvo imtasi svarbių veiksmų, siekiant valstybėms narėms suteikti priemonių rinkinį, kad automatinis tarpusavio pripažinimas taptų praktine galimybe aukštojo mokslo srityje. Šios priemonės apima, be kita ko, Europos aukštojo mokslo erdvės kokybės užtikrinimo standartus ir gaires, diplomo priedėlį, Europos aukštojo mokslo kokybės užtikrinimo registrą (EQAR), trijų pakopų aukštojo mokslo sistemą ir Europos kreditų perkėlimo ir kaupimo sistemą (ECTS).

4. Taip pat imtasi svarbių veiksmų profesinio rengimo ir mokymo srityje, be kita ko, vykdančią Kopenhagos procesą, visų pirma įgyvendinant Europos profesinio mokymo kokybės užtikrinimo orientacinę sistemą (EQAVET).
5. Nacionalinių akademinio pripažinimo informacijos centrų (NARIC) tinklas yra labai svarbus įgyvendinant kvalifikacijų automatinį tarpusavio pripažinimą Europoje, visų pirma aukštojo mokslo srityje, nes NARIC yra svarbus žinių, informacijos ir gerosios praktikos šaltinis visiems su automatinio tarpusavio pripažinimu susijusiems subjektams.
6. Dvišaliai, daugiašaliai ir regioniniai susitarimai dėl automatinio tarpusavio pripažinimo ES gali skatinti pasitikėjimą ir skaidrumą, remti automatinį tarpusavio pripažinimą ir suteikti įkvėpimo platesniam Europos bendradarbiavimui siekiant įgyvendinti 2018 m. rekomendaciją.

PALANKIAI VERTINA 2023 m. vasario 23 d. Komisijos ataskaitą Tarybai dėl Tarybos rekomendacijos dėl aukštojo mokslo, vidurinio ugdymo ir mokymo kvalifikacijų bei mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinio tarpusavio pripažinimo skatinimo² įgyvendinimo ir visų pirma PAŽYMI, kad:

² COM(2023) 91 final.

1. Nors kvalifikacijų automatinis tarpusavio pripažinimas nereikia automatinio priėmimo į tolesnes studijas, vis dar kyla problemų, susijusių su tinkamumo teikti paraiškas tolesnėms studijoms (t. y. pripažinimo) ir priėmimo į konkretų kursą ar programą atskyrimu. Komisijos ataskaitoje taip pat teigiama, kad instituciniu lygmeniu šių problemų gali kilti dėl kelių priežasčių, įskaitant tai, kad automatinio tarpusavio pripažinimo sąvoka dažnai neteisingai suprantama ir kad pripažinimas ir priėmimas dažnai yra sujungiami, o tai kartais lemia nenuoseklumą priimant sprendimus. Dėl nuoseklių požiūrių į automatinį tarpusavio pripažinimą stokos, gali būti nustatyti įvairūs ir sudėtingi procesai, kurie gali pakenkti sklandžiam, sąžiningam ir skaidriam automatiniam kvalifikacijų pripažinimui.
2. Nacionalinių institucijų gairės ir sistemingas mokymo bei informacijos teikimas vis dar nėra plačiai paplitę – iš dalies dėl ribotų nacionalinių išteklių, skiriamų automatinio tarpusavio pripažinimo įgyvendinimui ir NARIC centrams remti. Be to, Komisijos ataskaitoje nurodyta, kad sisteminga pripažinimo praktikos švietimo ir mokymo srityje stebėseną yra nepakankamai išvystyta.
3. Automatinis tarpusavio pripažinimas aukštojo mokslo srityje tebėra labiau pažengęs nei vidurinio ugdymo ir mokymo lygmeniu, įskaitant profesinį rengimą ir mokymą, daugiausia dėl Bolonijos priemonių sistemos. Tačiau šios priemonės taikomos nevienodai, pavyzdžiui, naudojant EQAR registruotų kokybės užtikrinimo agentūrų pateiktą informaciją ir naudojant diplomo priedėlį, be kita ko, per „Europass“ platformą.
4. Vis dar sunku užtikrinti automatinį tarpusavio pripažinimą po mokymosi užsienyje laikotarpių, kiek tai susiję su aukštojo mokslo studentais, iš dalies dėl informacijos trūkumo ir riboto naudojimosi 2015 m. ECTS naudotojų vadovu. Dėl administracinių kliūčių ir skirtingo požiūrio į kokybę fakultetų lygmeniu atsiranda papildomų sunkumų. Nors pagal programą „Erasmus+“ aukštojo mokslo įstaigos įsipareigojo visapusiškai ir automatiškai pripažinti mobilumo laikotarpiu gautus kreditus, pripažinimas dar toli gražu nėra tapęs norma.

5. Tėbėra problemų, susijusių su vidurinio ugdymo ir mokymo, įskaitant profesinį rengimą ir mokymą, kvalifikacijų pripažinimu – kad tai leistų įgyti aukštąjį išsilavinimą ne tik toje valstybėje narėje, kurioje buvo suteikta kvalifikacija, bet ir kitoje valstybėje narėje. Tai lemia kelios priežastys, įskaitant praktikos bei dalyvaujančių subjektų įvairovę ir ribotą turimų priemonių naudojimą.
6. Lygiai taip pat vis dar nepakankamai išvystytas vidurinio ugdymo ir mokymo, įskaitant profesinį rengimą ir mokymą, sistemoje besimokančių asmenų mokymosi užsienyje laikotarpio rezultatų automatinis tarpusavio pripažinimas. ES švietimo ir mokymo sistemų įvairovė yra privalumas, tačiau šiame kontekste ji gali tapti iššūkiu. Mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų pripažinimas yra sudėtingas klausimas dėl, pavyzdžiui, šios įvairovės, pripažinimo procedūrų skirtumų ir bendrų sistemų atitinkamu lygmeniu stokos valstybėse narėse.

SUTINKA, kad:

1. Nors padaryta pažanga, tai, kad nėra kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinio tarpusavio pripažinimo, toliau trukdo mobilumui mokymosi tikslais ES.
2. Poreikis sukurti tvirtą pasitikėjimu grindžiamą automatinio tarpusavio pripažinimo ES pagrindą tėbėra didelis. Automatinis tarpusavio pripažinimas didina Europos mobilumo mokymosi tikslais patrauklumą, stiprina švietimo ir mokymo įstaigas ir skatina jų internacionalizavimą. Tai taip pat padeda gerinti švietimą ir mokymą, įgyti universaliųjų įgūdžių ir kompetencijų, taip pat gerinti galimybes darbo rinkoje. Mokymosi užsienyje laikotarpiai jaunimui gali būti naudinga gyvenimą keičianti patirtis ir gali paskatinti tolesnį mobilumą vėliau. Mokymasis užsienyje gali padėti ugdyti bendrąsias kompetencijas, pavyzdžiui, daugiakalbystę, pilietiškumą ir kultūrinį sąmoningumą.
3. Būtina, kad visi atitinkami subjektai dėtų daugiau pastangų, kad būtų įgyvendinama 2018 m. rekomendacija ir iki 2025 m. būtų imtasi visų būtinų veiksmų. Svarbiausia, automatinis tarpusavio pripažinimas priklausot nuo valstybių narių bendradarbiavimo siekiant skatinti tarpusavio pasitikėjimą ir skaidrumą.

4. Siekiant, kad Europos švietimo erdvė ir ES, kaip pasaulinio masto veikėjos švietimo ir mokymo srityje, sudedamosios dalys būtų perspektyvios, būtina stiprinti ir išlaikyti tarpusavio pasitikėjimą ir skaidrumą siekiant skatinti automatinį tarpusavio pripažinimą. Europos švietimo erdvės iniciatyvos, pavyzdžiui, Europos universitetų tinklų iniciatyva, gali būti svarbūs automatinio tarpusavio pripažinimo veiksniai ir jomis gali būti skatinama laikytis holistinio požiūrio.
5. Švietimo ir mokymo sistemų tarpusavio pasitikėjimas ir skaidrumas yra itin svarbus elementas siekiant užtikrinti automatinį tarpusavio pripažinimą. Todėl visais sprendimų priėmimo lygmenimis reikia dėti daugiau pastangų siekiant automatinio tarpusavio pripažinimo srityje sukurti pasitikėjimo ir skaidrumo kultūrą, tinkamai laikantis subsidarumo principo. Kokybės užtikrinimas yra labai svarbus spartinant pasitikėjimo stiprinimą daugiausia dėmesio skiriant metodams ir didinant skaidrumą. Todėl labai svarbu tęsti svarbų darbą, jau atliktą Bolonijos proceso ir ES, įskaitant Kopenhagos procesą, kontekste, siekiant užtikrinti pasitikėjimu grindžiamas pripažinimo procedūras. Siekiant skaidrumo, neigiamų sprendimų dėl pripažinimo aiškos priežastys ir galimybė apskųsti tokius sprendimus atitinkamose valstybių narių sistemose gali būti svarbios, kiek tai susiję su asmenimis ir pasitikėjimo pripažinimo sistema skatinimu.
6. ES priemonės ir iniciatyvos atlieka svarbų vaidmenį didinant skaidrumą ir apskritai automatizuojant pripažinimo procedūras. Tai apima programą „Erasmus+“ ir Europos kvalifikacijų sandarą (EKS), kuriomis padedama didinti kvalifikacijų skaidrumą, palyginamumą ir perkeliamumą. Šiuo atžvilgiu svarbu atsižvelgiant į EKS nuolat atnaujinti nacionalines kvalifikacijų sandaras.

7. Svarbu sutelkti dėmesį į skaitmeninimo procesus ir skaitmeninių priemonių³, kurios sudaro sąlygas lengviau patikrinti kvalifikacijų autentiškumą ir kartu sudaro sąlygas veiksmingai sukčiavimo prevencijai, naudojimą, taip pat į priemones, sukurtas pagal programą „Erasmus+“. Kartu su diplomo priedėliais ir Q-ENTRY duomenų baze šios priemonės gali suteikti pridėtinės vertės, nes sumažės išlaidos ir administracinė našta.
8. Labai svarbu ne tik visapusiškai pasinaudoti turimomis priemonėmis, bet ir skatinti, išlaikyti ir toliau didinti sprendimų priėmimo procese dalyvaujančių darbuotojų tarpusavio pasitikėjimą, taip pat teikti jiems atitinkamą mokymą, kad jie turėtų reikiamų žinių ir suprastų atitinkamas pripažinimo priemones bei sistemas ir turėtų įgūdžių, kad galėtų jomis tinkamai naudotis. Atsižvelgiant į tai, kad sprendimai dažnai priimami instituciniu ar vietos lygmeniu, mokytojų, instruktorių, besimokančiųjų, vadovų ir administratorių santykių plėtojimas gali atlikti svarbų vaidmenį užtikrinant, kad automatinis tarpusavio pripažinimas taptų praktine galimybe. Sąlygų individualiam suinteresuotųjų subjektų, pavyzdžiui, mokytojų, instruktorių ir vadovų, dalyvavimui tarptautinio bendradarbiavimo projektuose ir mobilumui sudarymas gali atlikti teigiamą vaidmenį skatinant automatinį tarpusavio pripažinimą.

³ Pavyzdžiui, Europos skaitmeniniai mokymosi kredencialai, Europos blokų grandinės paslaugų infrastruktūra, „Europass“ mobilumo dokumento šablonas ir „Europass“ pažymėjimo priedėlis (kaip „Europass“ platformos dalis), taip pat nacionaliniai kvalifikacijų registrai, susieti su „Europass“ platforma, ir Išorės kokybės užtikrinimo rezultatų duomenų bazė (DEQAR).

9. Labai svarbus elementas siekiant sukurti sėkmingą Europos švietimo erdvę yra aukštojo mokslo įstaigų, taip pat vidurinio ugdymo ir mokymo paslaugų teikėjų autonomija, atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes. Be to, nuoseklus nacionalinis požiūris į automatinį tarpusavio pripažinimą laikantis 2018 m. rekomendacijos ir pripažinimo stebėjimas nacionaliniu lygmeniu sumažintų požiūrių sudėtingumą ir nereikalingus skirtumus. Tai galėtų padidinti nuspėjamumą ir kartu sumažinti administracinę ir finansinę naštą valdžios institucijoms ir besimokantiejiems. Visų susijusių subjektų, pavyzdžiui, aukštojo mokslo įstaigų, NARIC centrų, kokybės užtikrinimo agentūrų ir EKS nacionalinių koordinavimo centrų, dalyvavimas gali atlikti itin svarbų vaidmenį dedant šias pastangas, be kita ko, mokymo, informacijos teikimo, stebėsenos ir nacionalinių gairių rengimo srityse. Šiomis aplinkybėmis tarpusavio mokymasis gali atlikti svarbų vaidmenį platinant geriausios praktikos pavyzdžius tiek aukštojo mokslo, tiek vidurinio ugdymo ir mokymo srityse, siekiant prisidėti prie nuoseklesnių nacionalinių požiūrių visose valstybėse narėse.
10. Su rekomendacijos įgyvendinimu susijęs darbas gali paskatinti ir palengvinti pažangą, susijusią su už ES ribų įgytų kvalifikacijų pripažinimu, atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes. Atsižvelgiant į Bolonijos proceso ir ES priemones ir sistemą, reikėtų visapusiškai pasinaudoti UNESCO Globalia su aukštuoju mokslu susijusių kvalifikacijų pripažinimo konvencija, nes ja sudaromos palankesnės sąlygos tarptautiniam studentų mobilumui, pripažinimo klausimų plėtojimas perkeliamas į pasaulinį kontekstą ir taip atveriamas Europos aukštojo mokslo internacionalizavimo potencialas.

PRAŠO VALSTYBIŲ NARIŲ, deramai atsižvelgiant į institucinę autonomiją ir akademinę laisvę ir laikantis nacionalinių aplinkybių bei teisės aktų:

1. Konsoliduoti ir stiprinti savo pastangas užtikrinti kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių automatinį tarpusavio pripažinimą savo atitinkamose švietimo ir mokymo sistemose, laikantis 2018 m. Tarybos rekomendacijos.
2. Laikytis požiūrio, kad kvalifikacija, suteikianti galimybę įgyti tam tikro lygio aukštąjį išsilavinimą valstybėje narėje, kurioje ji buvo suteikta, automatiškai pripažįstama siekiant įgyti to paties lygio aukštąjį išsilavinimą kitoje valstybėje narėje, nedarant poveikio aukštojo mokslo įstaigos teisei nustatyti konkrečius priėmimo į konkrečias programas kriterijus siekiant sudaryti sąlygas piliečių mobilumui visoje ES.
3. Remti aukštojo mokslo įstaigas joms taikant automatinį tarpusavio pripažinimą, kaip apibrėžta 2018 m. Tarybos rekomendacijoje, be kita ko, teikiant aiškias gaires ir atitinkamą mokymą. Tais atvejais, kai aukštojo mokslo įstaigos yra atsakingos už automatinį tarpusavio pripažinimą, padėti joms sudaryti palankesnes sąlygas taikyti nuoseklius nacionalinius požiūrius.
4. Užtikrinti, kad išorės kokybės užtikrinimą aukštojo mokslo srityje vykdytų nepriklausomos kokybės užtikrinimo agentūros, registruotos EQAR ir veikiančios pagal Europos standartus ir gaires, siekiant skatinti skaidrumą ir taip didinti tarpusavio pasitikėjimą automatinio tarpusavio pripažinimu.
5. Vidurinio ugdymo ir mokymo, įskaitant profesinį rengimą ir mokymą, srityje daugiausia dėmesio skirti mokymosi rezultatams ir toliau plėtoti esamas kokybės užtikrinimo priemones, atitinkančias EQAVET, kad būtų galima automatiškai tarpusavyje pripažinti kvalifikacijas ir mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatus.

6. Skatinti sinergiją Europos aukštojo mokslo erdvėje ir Europos švietimo erdvėje, siekiant užtikrinti, kad jos viena kitą stiprintų, kad būtų puoselėjama skaidri ir veiksminga automatinio tarpusavio pripažinimo procesų aplinka.
7. Šiomis aplinkybėmis užtikrinti, kad būtų visapusiškai pasinaudota Bolonijos proceso ir atitinkamai ES priemonėmis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos automatiniam tarpusavio pripažinimui aukštojo mokslo srityje. Profesinio rengimo ir mokymo srityje sudaryti palankesnes sąlygas automatiniam tarpusavio pripažinimui, kiek tai susiję su 2018 m. rekomendacija, atitinkamai naudojantis Kopenhagos proceso priemonėmis. Šios priemonės, be kita ko, apima ECTS, Europos standartus ir gaires, DEQAR, EKS, Q-ENTRY duomenų bazę, Europos skaitmeninius mokymosi kredencius, Europos mokymosi modelį, „Europass“, diplomo priedėlį, „Erasmus“ aukštojo mokslo chartiją (ECHE), „Europass“ mobilumo dokumento priedėlį, „Europass“ pažymėjimo priedėlį ir Europos studento pažymėjimo iniciatyvą, taip pat kitas priemones, parengtas remiant programai „Erasmus+“ ir įgyvendinant Bolonijos procesą.
8. Bendradarbiauti ES lygmeniu, kad būtų keičiamasi geriausios praktikos pavyzdžiais ir remiamas tarpusavio mokymasis ir keitimasis informacija, siekiant didinti švietimo ir mokymo sistemų tarpusavio pasitikėjimą ir skaidrumą ir stiprinti automatinį tarpusavio pripažinimą aukštojo mokslo srityje, be kita ko, pasitelkiant Europos universitetų aljansus, taip pat vidurinio ugdymo ir mokymo srityje, be kita ko, pasitelkiant profesinės kompetencijos centrus.
9. Remti atitinkamos informacijos apie automatinio tarpusavio pripažinimo procedūras skatinimą ir sklaidą tarp visų atitinkamų subjektų ir suinteresuotųjų subjektų, pvz., besimokančiųjų, aukštojo mokslo įstaigų, vidurinio ugdymo ir mokymo paslaugų teikėjų, įskaitant profesinio rengimo ir mokymo paslaugų teikėjus, NARIC centrus ir kokybės užtikrinimo agentūras. Taip piliečiai ir besimokantieji galės suprasti, kokias studijavimo užsienyje galimybes jiems gali suteikti automatinis tarpusavio pripažinimas, ir remti nuoseklų kompetentingų pripažinimo institucijų požiūrį.

10. Šiomis aplinkybėmis apsvarstyti galimybę pripažinti ankstesnę mokymąsi ir galimybes keisti studijų kryptį tarp švietimo ir mokymo sektorių, visų pirma skatinant perėjimą iš profesinio mokymo ir rengimo sistemos į aukštojo mokslo sistemą ir perėjimą tose pačiose sistemose, jei taikytina ir atsižvelgiant į išsilavinimo lygį, siekiant išvengti aklavietės situacijos ir sudaryti palankesnes sąlygas visapusiškai pasinaudoti mobilumo galimybėmis.
11. Toliau remti NARIC centrus ir ieškoti tinkamų būdų, kaip geriau stebėti ir vertinti pripažinimo sistemas, pasinaudojant NARIC centrų ir, kai aktualu, kitų kompetentingų įstaigų ir institucijų patirtimi, kad būtų galima nustatyti, ar reikia imtis tolesnių veiksmų.
12. Skatinti asmenų, priimančių sprendimus dėl pripažinimo, ir NARIC centrų bendradarbiavimą, kad būtų išvengta nenuoseklumo ir kad įgyvendinant automatinį tarpusavio pripažinimą būtų veiksmingiau ir efektyviau naudojami ištekliai, taip pat kad būtų teisingai taikomos nustatytos priemonės ir mechanizmai. Šiuo tikslu gali būti naudingas NARIC centrų įsivertinimas ir tarpusavio vertinimas pagal savanorišką ENIC-NARIC tinklų kokybės užtikrinimo sistemą.
13. Įsitraukti į pasitikėjimu grindžiamą, abipusiai naudingą ir dosnų tarpvalstybinį bendradarbiavimą, kad būtų gerinamos ir remiamos mobilumo galimybės, visų pirma susijusios su ilgalaikiais mokymosi laikotarpiais užsienyje vidurinio ugdymo ir mokymo srityje. Reikėtų dėti daugiau pastangų siekiant palengvinti darbuotojų, įstaigų, valdžios institucijų ir kitų susijusių subjektų mainus. Atsižvelgiant į tai, reikėtų labiau pasinaudoti programa „Erasmus+“ ir kitais atitinkamais ES fondais bei programomis bendradarbiavimui ir mainams stiprinti.

PRAŠO KOMISIJOS, deramai atsižvelgiant į subsidiarumą ir nacionalines aplinkybes, įskaitant institucinę autonomiją:

1. Remti valstybes nares ir bendradarbiauti su jomis, be kita ko, Bolonijos proceso ir Kopenhagos proceso kontekste, skatinant bendradarbiavimą ir tarpusavio mokymąsi, kiek tai susiję su tuo, kaip būtų geriausia įgyvendinti automatinį tarpusavio pripažinimą aukštojo mokslo ir vidurinio ugdymo bei mokymo, įskaitant profesinį rengimą ir mokymą, srityje, visų pirma tose srityse, kuriose vis dar kyla iššūkių, įskaitant, kai aktualu, tikslinę paramą subjektams ir suinteresuotiesiems subjektams.
2. Glaudžiai konsultuojantis su valstybėmis narėmis apsvarstyti būdus, kaip padidinti paramą valstybėms narėms, kad būtų daroma pažanga įgyvendinant automatinį tarpusavio kvalifikacijų ir mokymosi užsienyje laikotarpių pripažinimą aukštojo mokslo ir vidurinio ugdymo bei mokymo srityse. Turėtų būti siekiama skatinti geriausią praktiką ir palengvinti mokymo ir tarpusavio paramos teikimą valstybėms narėms ir švietimo bei mokymo paslaugų teikėjams, įskaitant, kai tinkama, mokytojus ir instruktorius. Tokia parama turėtų būti grindžiama NARIC tinklo ekspertinėmis žiniomis ir, kai aktualu, apimti kokybės užtikrinimo agentūras ir kitas kompetentingas įstaigas bei institucijas. Atsižvelgiant į tai, išnagrinėti, kaip NARIC centrų ekspertinės žinios gali būti panaudotos siekiant skatinti automatinį tarpusavio pripažinimą vidurinio ugdymo ir mokymo, bendrojo lavinimo ir, kai aktualu, profesinio rengimo ir mokymo srityse.

3. Toliau remti valstybes nares, įskaitant NARIC centrus, įgyvendinant programą „Erasmus+“, techninės paramos priemonę ir kitas ES finansavimo programas bei priemones, siekiant paspartinti darbą automatinio tarpusavio pripažinimo srityje. Be to, padėti valstybėms narėms naudotis esamomis priemonėmis siekiant toliau plėtoti automatinį tarpusavio pripažinimą aukštojo mokslo ir vidurinio ugdymo bei mokymo srityse, taip pat plėtoti bendrus informacijos ir keitimosi geriausios praktikos pavyzdžiais kanalus.
4. Toliau remti EQAVET tarpusavio vertinimo procesą profesinio rengimo ir mokymo sistemos lygmeniu, siekiant didinti pasitikėjimą bei skaidrumą ir taip skatinti valstybių narių automatinį tarpusavio pripažinimą.
5. Laikytis holistinio požiūrio į paramą valstybėms narėms siekiant automatinio tarpusavio pripažinimo aukštojo mokslo ir vidurinio ugdymo bei mokymo srityse, atsižvelgiant į tai, kaip būsimos strateginės Europos švietimo erdvės iniciatyvos, kurios turi būti pasiūlytos iki 2025 m., gali, derinant su esamomis priemonėmis, struktūromis ir sistemomis, padėti siekti 2018 m. lapkričio 26 d. rekomendacijoje nustatytų tikslų, visų pirma, kaip šiomis iniciatyvomis būtų galima pasinaudoti siekiant skatinti pasitikėjimą ir skaidrumą.

Politinis kontekstas

1. 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos rezoliucija dėl glaudesnio Europos bendradarbiavimo profesinio rengimo ir mokymo srityje skatinimo (OL C 13, 2003 1 18, p. 2)
 2. 2017 m. gruodžio 14 d. Europos Vadovų Tarybos išvados (dok. EUCO 19/1/17 REV 1)
 3. 2018 m. lapkričio 26 d. Tarybos rekomendacija dėl aukštojo mokslo, vidurinio ugdymo ir mokymo kvalifikacijų bei mokymosi užsienyje laikotarpių rezultatų automatinio tarpusavio pripažinimo skatinimo (OL C 444, 2018 12 10, p. 1)
 4. Tarybos rezoliucija dėl tolesnio Europos švietimo erdvės plėtojimo siekiant remti į ateitį orientuotas švietimo ir mokymo sistemas (OL C 389, 2019 11 18, p. 1)
 5. 2020 m. lapkričio 24 d. Tarybos rekomendacija dėl profesinio rengimo ir mokymo siekiant tvaraus konkurencingumo, socialinio sąžiningumo ir atsparumo (OL C 417, 2020 12 2, p. 1)
 6. Tarybos rezoliucija dėl Europos bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje strateginės programos siekiant sukurti Europos švietimo erdvę ir imtis veiksmų vėlesniu laikotarpiu (2021–2030 m.) (OL C 66, 2021 2 26, p. 1)
 7. 2022 m. balandžio 5 d. Tarybos rekomendacija dėl Europos aukštojo mokslo institucijų ryšių užmezgimo siekiant veiksmingai bendradarbiauti (OL C 160, 2022 4 13, p. 1)
 8. Tarybos išvados dėl Europos strategijos, kuria aukštojo mokslo institucijoms suteikiama galių dėl Europos ateities (OL C 167, 2022 4 21, p. 9)
-